

הוראות הפעלה  
למקרר יין  
דגם:

**WIN 70301**

**קופר יבוא 1992 בע"מ**

המלאכה 4 פארק אפק אזור התעשייה החדש ראש העין 48091 **טלפון: 03-9381695 פקס. 03-9381696**  
4 Hamelacha St. New Industrial Area Rosh-Haayin, code 48091 **Tel. 03-9381695 Fax. 03-9381696**

## הוראות בטיחות

- עיינו בחוברת ההוראות לפני השימוש.
- חברו את המקרר לשקע מוארק מותאם לשלושה פינים. אל תנתקו את פני ההארקה, אל תשתמשו במתאם ואל תשתמשו בכבל מאריך.
- מומלץ לחבר את המקרר למעגל חשמלי נפרד שימש רק את המקרר. השתמשו בהתקנים שאין אפשרות לכבות אותם בעזרת מתג.
- אל תנקו את חלקי המקרר בעזרת חומרים דליקים. האדים עלולים לגרום לשריפה או פיצוץ.
- לפני התחלת הניקוי או התחזוקה וודאו שכבל הזינה של המקרר מנותק מהחשמל.
- אל תגעו בתקע בידיים רטובות.
- נתקו את התקע מהשקע או נתקו את החשמל למקרר לפני התחלת הניקוי או הטיפול. מקרר מחובר לחשמל עלול לגרום להתחשמלות ואפילו מוות.
- אל תנסו לתקן או להחליף חלקים במקרר שלכם אלא אם כן הומלץ על כך במפורש בחוברת זו. כל שירות או טיפול אחרים יבוצעו רק בידי טכנאי מוסמך.
- אל תאחסנו או תשתמשו בחומרים דליקים ליד המקרר או כל מכשיר אחר. האדים עלולים לגרום לשריפה או פיצוץ.
- העברת המקרר והצבתו מצריכה פעולה של שני אנשים. ביצוע הפעולה ע"י אדם יחיד עלול לגרום לכאבים בגב או בחלקי גוף אחרים.
- כדי לוודא איוורור נאות של המקרר וודאו שהחזית לא חסומה כלל. בחרו במיקום מאוורר כראוי עם טמפ' מעל  $16^{\circ}\text{C}$  ופחות מ- $35^{\circ}\text{C}$ . יש להתקין את המקרר במקום מוגן מפגעי מזג האוויר, כגון, רוח, גשם, התזות מים או טפטוף.
- אין להציב את המקרר בקרבת תנורים, גריל, או מקורות חום גבוה אחרים.
- יש להתקין את המקרר וכל החיבורים החשמליים בהתאם לתקנות הנהוגות. אספקת החשמל תהיה במתח תיקני **220-240V AC 50Hz**, כולל הארקה תקינה התואמים לתקני החשמל ולהוראות ההתקנה התקפים.
- אל תכופפו או תלחצו את כבל הזינה של המקרר.
- הנת"ך (או המפסק) צריך לאפשר זרם של **15A**.
- כדי לאפשר פעולה תקינה וודאו שהמקרר מפולס. יתכן שתצטרכו לבצע כמה התאמות כדי לפלס אותו כראוי.
- למורת שהמכשיר נבדק ביסודיות במפעל, מומלץ לנקות אותו היטב לפני התחלת השימוש.
- אל תשתמשו בחומרי ניקוי המבוססים על מדללים או בחומרי ניקוי תוקפניים. חומרים אלה עלולים לגרום נזק למכשיר.
- אין להשתמש במקרר לצרכים שונים מהצרכים הביתיים.
- מכשיר זה לא כולל **CFC** או **HFC** אך מכיל כמות קטנה של איזובוטן (**R600a**) שהוא חומר ידידותי לסביבה אך דליק. הוא לא מזיק לשכבת האוזון ולא תורם לאפקט החממה. בזמן ההובלה וההתקנה של המקרר יש לוודא שכל החלקים של מערכת הקירור שלמים. דליפה של נוזל הקרר עלולה לגרום לשריפה או נזק לעיניים.

- במקרה של נזק כל שהוא:
  - הזהרו מאש גלווייה וכל דבר שעלול ליצור ניצוץ.
  - נתקו את המקרר מהחשמל.
  - אווררו את החדר בו מותקן המקרר משך זמן מה
  - התקשרו למחלקת השירות.
- ככל שהמקרר מכיל יותר מקרר כך נדרש חדר גדול יותר להתקנתו. במקרה של דליפה, אם המקרר הותקן בחדר קטן, קיימת סכנה של פיצוץ מהאדים שהצטברו. כנגד כל 30 ג' של נוזל הקרר יש לוודא שבחדר יש לפחות 10 מ"ק אוויר. כמות הקרר במקרר רשומה בתווית המפרט הצמודה לגב המכשיר. קיימת סכנה אם הטיפול או התחזוקה יבוצעו בידי מי שלא הוסמך לכך.
- הזהרו בזמן הטיפול, ההעברה והשימוש במכשיר כדי למנוע נזק לצנרת המקרר או להגדיל את סכנת הדליפה.
- החלפת חלקים והטיפול במקרר יבוצעו בידי טכנאי מוסמך מטעם היצרן או היבואן, כדי להפחית ככל האפשר את סכנת השריפה עקב שימוש בחלפים לא מתאימים או טיפול לקוי.
- המכשיר מותאם לשימושם של ילדים מגיל 8 שנים ומעלה ואנשים מאותגרים פיזית, חושית או מנטלית או החסרים את הנסיון או הידע, אם קבלו הדרכה אודות השימוש במכשיר או שהם נתונים לפיקוח בידי מי שאחראים לבטיחותם. אל תאפשרו לילדים לשחק במכשיר. הניקוי הטיפול במכשיר לא יבוצעו ע"י ילדים ללא פיקוח מתאים.
- במקרה שכל הזינה ניזוק יש להחליפו מיד, ההחלפה תבוצע ע"י היצרן, טכנאי שירות או בעל מקצוע מתאים, כדי למנוע סכנות.
- **זהירות:** וודאו שכל פתחי האיוורור, כולל של הגומחה בה הותקן המקרר, יהיו פתוחים תמיד
- **זהירות:** אל תשתמשו במכשירים מכניים או אמצעים אחרים כדי לזרז את ההפשרה, למעט כאלה שאושרו ע"י היצרן.
- **זהירות:** אל תגרמו נזק למערכת הקרר.
- **זהירות:** אל תשתמשו במכשירים חשמליים בתוך תאי האחסון של המקרר, אלא אם הם מהסוגים שהומלצו ע"י היצרן.
- אל תאחסנו חומרים נפצים כגון תרסיסים המכילים חומרים דליקים במקרר.
- המקרר מיועד לשימוש ביתי או שימושים דומים כגון:
  - מטבחי עובדים בחנויות, משרדים ומקומות עבודה דומים.
  - בתי חווה ולקוחות של מלונות, מלונות ובתי הארחה אחרים.
  - מקומות לינה וארוחת בוקר
  - קייטרינג ועסקים קמעוניים דומים.
- כשמסלקים את המקרר הסירו את הדלת והשאירו את המדפים במקומם כך שילדים לא יוכלו להכנסו בקלות לתוך התא. הקפידו שמערכת הקרר ובמיוחד ממיר החום בגב/ תחתית המקרר לא ניזוקו.

סמל המחזור על המוצר או האריזה שלו מציין שמכשיר זה לא יטופל כמו  
אשפה ביתית רגילה ושיש להעביר אותו למרכז מחזור לציווד חשמלי  
ואלקטרוני.



**שמרו את ההוראות לשימוש בעתיד.**

## הוראות התקנה

### לפני השימוש הראשון

- הסירו את חומרי האריזה המהחוזך ומבפנים.
- לפני חיבור המקרר לחשמל השאירו אותו עומד משך כשעתיים. הדבר יפחית את הסיכון לתקלה במערכת הקרר כתוצאה מהשינוע.
- נקו את פנים המקרר עם מים פושרים ומטלית רכה.
- התקינו את הידית בצד שמאל של הדלת בעזרת הברגים הכלולים באריזה.

### התקנת המקרר

- המקרר מותאם להתקנה בנפרד או בתוך גומחה (כשהוא שקוע לגמרי).
- הציבו את המקרר על משטח שמסוגל לשאת את אותו כשהוא מלא. לפילוס המקרר כווננו את רגליות הפילוס הקדמיות בתחתית המקרר.
- הציבו את המקרר הרחק מקרינת שמש ישירה ומקורות חום (תנורים, גופי חימום, רדיאטורים וכד'). קרינת שמש ישירה עלולה להשפיע על הציפוי האקרילי ומקורות חום עלולים להגדיל את צריכת החשמל. טמפ' סביבתי קרה מאוד עלולה גם כן להשפיע על פעולת המקרר.
- אל תציבו את המקרר במקומות לחים.
- חברו את המקרר לשקע מוארק נפרד. אל תנתקו או תבטלו בשום אופן את פין ההארקה. בכל שאלה אודות החיבור לחשמל או לטיב ההארקה פנו לחשמלאי מוסמך או למחלקת השירות.

### הפשרה

בזמן שהמקרר פועל הוא מפשיר את עצמו אוטומטית כל 4 שעות. תהליך הפשרה נמשך כ-20 דקות. מי הפשרה נאספים במגש מי המאייד משם הם מתאדים. בזמן תהליך הפשרה הטמפ' המוצגת תהיה גבוהה יותר מהטמפ' שכיוונתם.

### שימו לב:

יתכן שתראו התעבות על הצד החיצוני של דלת הזכוכית. הדבר מתרחש כשאדי מים מהאוויר באים במגע על המשטח הקר של זכוכית הדלת וגורמים לערפול הזכוכית. במקרים חריגים יתכן שטיפות יטפטפו מהדלת, דבר שמציין לחות גבוהה בסביבה.

## הפעלה

טמפ' מומלצת לקירור יין	
יין אדום	15-18°C
יין לבן/ יבש	9-14°C
יין נתזים	5-8°C

הטמפ' עשוייה להשתנות בהתאם למצב התאורה במקרר (אם דולקת או כבוייה) ואם הבקבוקים מונחים בחלק העליון/ אמצעי או התחתון.



## פקדי המקרר

הציבו את המקרר במקום בו הטמפ' הסביבתית היא 16-35°C. אם הטמפ' הסביבתית גבוהה או נמוכה מתחום זה הדבר ישפיע על פעולת המקרר. לדוגמה, הצבת המקרר במקום קר מאוד או חם מאוד עלולה לגרום לתנודות בטמפ' בתוך המקרר.

## תאורה פנימית

ניתן להפעיל את התאורה הפנימית הלחיצה על הלחצן במסומן בסמל הנורה. התאורה תכבה אוטומטית אם הושארה דולקת משך 10 דקות. להפעלה חוזרת לחצו שוב על הלחצן הנורה. באחזון מיטבי של היין השאירו את התאורה כבוייה, למעט כדי לראות את הבקבוקים.

## לחצני כיוון הטמפרטורה

כוונו את הטמפ' הרצויה בלחיצה על הלחצן  (להעלות אותה) או  (להוריד אותה). כל לחיצה על הלחצנים תשנה את הטמפ' ב-1°C בטווח הכיוון האפשרי (5-20°C).

## שינוייחידות התצוגה (צלסיוס/פרנהייט) [°C / °F]

ברירת המחדל היא טמפרטורה במעלות פרנהייט. לחיצה אחת תעביר למעלות צלסיוס. לחיצה נוספת – חזרה למצב המקורי. כשהטמפרטורה מוצגת בצלסיוס, הסימן °C מאיר וכשהיא מוצגת במעלות פרנהייט, הסימן °F מאיר.

## לחצן הפעלה ON/OFF

להפעלה/ כיבוי המקרר לחצו על הלחצן ההפעלה.

## שימו לב:

- אם המקרר מנותק מהחשמל או כובה או אם היתה הפסקת חשמל, עליכם להמתין 3-5 דקות לפני הפעלת המקרר מחדש. אם תנסו להפעיל את המקרר לפני תום זמן ההמתנה המקרר לא יופעל.
- כששתמשים במקרר בפעם הראשונה או מפעילים אותו אחרי הפסקה ארוכה, יתכן שיהיה הפרש בין הטמפ' שכיוונתם לטמפ' המוצגת. התופעה רגילה ונובעת ממשך הזמן בו המקרר לא פעל. מספר שעות אחרי ההפעלה התצוגה תראה את הטמפ' שכיוונתם.

## שינוי כיוון פתיחת הדלת

המקרר מגיע עם פתחת הדלת משמאל לימין. ניתן להפוך כיוון פתיחה במקרה הצורך.

על מנת להפוך את כיוון פתיחת הדלת, פעלו כך :

1. הניחו שמיכה על הרצפה, הניחו את המקרר על גבו על השמיכה, כדי להגן עליו.
2. כאשר הדלת סגורה, בעזרת מברג פיליפס שחררו את הברגים המחזיקים את הציר התחתון מתחת לדלת. שימרו את הציר למקרה שבעתיד תרצו להחזיר את הפתיחה לקדמותה.
3. בזהירות הוציאו את הדלת ממקומה והניחו אותה כל משטח רך ( שמיכה ) .
4. שחררו את בסיס התמיכה של הציר מהצד הימני.
5. שחררו את הציר העליון ושמרו את הציר למקרה שבעתיד תרצו להחזיר את הפתיחה לקדמותה.
6. שחררו את הברגים העליונים משמאל והעבירו אותם ימינה.
7. התקינו את הציר העליון בצד שמאל למעלה.
8. התקינו את הציר השמאלי התחתון לדלת. אל תחזקו את הברגים חזק מידי.
9. סובבו את דלת המקרר  $180^{\circ}$  והכניסו אותה לציר העליון.
10. התקינו את בסיס התמיכה התחתון.
11. כווננו את הדלת למקומה, וחזקו את ברגי הציר.

## התקנת הידית

להתקנת הידית בצעו את הפעולות הבאות:

1. הרחיקו בזהירות את האטם מהדלת באזור בו תותקן הידית.
2. הציבו את הידית מעל לקדחי הברגים בחלק החיצוני של הדלת וחברו אותה בעזרת הברגים הכלולים באריזה. הדקו את הברגים.
3. לחצו את אטם הדלת חזרה למקומו.

## טיפול ותחזוקה

### ניקוי המקרר

1. כבו את המקרר, נתקו אותו מהחשמל והוציאו את כל החלקים, כולל המדפים והמנשאים.
2. שטפו את המשטחים הפנימיים במים חמים ותמיסת סודה לשתיה. התמיסה תורכב משתי כפות סודה לשתיה בליטר מים.
3. שטפו את המדפים עם תמיסת דטרגנט עדין.
4. סחטו את המים מהספוג או מטלית כשאתם מנקים את לוח הפקדים או כל רכיב חשמלי אחר.
5. שטפו את הדפנות החיצוניות של המקרר עם תמיסת דטרגנט עדין. שטפו היטב ויבשו עם מטלית רכה נקיה.

### הפשרה.

הפשרת פנים המקרר מופעלת אוטומטית בזמן הפעולה. בערך אחת ל-4 שעות המדחס יפסיק לפעול למשך 20 דקות. בזמן ההפשרה הטמפ' תהיה גבוהה יותר מזו שכיוונתם. מי ההפשרה נאספים במגש האידיי מעל המדחס ומתאדים אוטומטית.

### תקלת חשמל

מרבית הפסקות החשמל מתוקנות תוך כמה שעות ולא אמורות להשפיע על הטמפ' במקרר, אם תפתחו את המקרר מעט ככל האפשר. אם הפסקת החשמל אמורה להימשך זמן ארוך יותר עליכם לנקוט בצעדים הנדרשים כדי לשמור על היין שבמקרר.

### יציאה לחופשה

אם אתם יוצאים לחופשה קצרה משלושה שבועות, השאירו את המקרר מחובר לחשמל. אם אתם מכבים את המקרר למשך זמן ארוך, השאירו את הדלת פתוחה מעט כדי למנוע הצטברות של ריחות במקרר.

### העברת המקרר

אם עליכם להעביר את המקרר למקום אחר אחרי שהשלכתם את האריזה:

1. אבטחו את כל החלקים (מדפים) במקרר עם סרט דביק.
2. הבריגו את הרגליות כלפי מעלה כדי למנוע נזק.
3. אבטחו את הדלת כשהיא סגורה.
4. וודאו שהמקרר יישאר ניצב בזמן ההעברה. הגנו על החלקים החיצוניים של המכשיר בעזרת שמיכה או כיסוי דומה.

### טיפ לחסכון בחשמל

הציבו את המקרר במקום הקריר ביותר בחדר, הרחק ממקורות חום או קרינת שמש ישירה.



## טיפול בבעיות

אתם יכולים לפתור חלק ניכר מהבעיות בעצמכם ובכך תחסכו את עלות השירות. לפני הפניה למרכז השירות נסו את ההצעות מטה כדי לבדוק אם תוכלו לפתור את הבעיה בעצמכם.

### מדריך פתרון בעיות

סיבות אפשריות	הבעיה
המקרר לא מחובר. המקרר כבוי. הנתיך "קפץ" או המפסק הורד.	המקרר לא פועל
בדקו את כיוון הטמפ'. יתכן שהטמפ' הסביביתית תצריך כיוון טמפ' שונה. הדלת נפתחת יותר מדי פעמים. הדלת לא סגורה כראוי. אטם הדלת לא אוטם כראוי.	המקרר לא קר מספיק.
החדר חם מהרגיל. הכנסתם כמות גדולה של פריטים למקרר. הדלת נפתחת יותר מדי פעמים. הדלת לא סגורה כראוי. לא כיוונתם כראוי את הטמפ'. אטם הדלת לא אוטם כראוי.	המקרר מופעל וכבה לעיתים קרובות.
המקרר לא מחובר לחשמל. הנתיך "קפץ" או המפסק הורד. הנורה נשרפה. מתג התאורה במצב OFF.	התאורה לא פועלת.
וודאו שהמקרר מפולס כראוי.	רעידות
זרימת נוזל הקרר במערכת יוצר רעשים. בסיום כל מחזור, יתכן שתשמעו רעשי בעבוע שנגרמים מזרימת הקרר בצנרת. התקווצות והתרחבות של הדפנות הפנימיות עשויים לגרום לרעשי חריקה. המקרר לא מפולס.	המקרר משמיע רעשים חריגים.
המקרר לא מפולס. החלפתם את כיוון פתיחת הדלת ולא התקנתם אותה כראוי. האטם התייבש. המדפים לא מוצבים במקומם כראוי.	הדלת לא נסגרת כראוי.

### שימו לב:

המקרר מיועד רק לאחסון יין.

# קופר 'בוא 1992 בע"מ

## תעודת אחריות למקרר יין

1. תעודת אחריות זו תקפה למשך שנה אחת ממועד רכישות המוצר. התחייבות "קופר יבוא 1992 בע"מ לפי תעודה זו הינה אך ורק כלפי הוכש המוצר המקורי ששמו מופיע בתעודה זו. האחריות היא לפעולתו התקינה של המוצר בתקופת האחריות כמפורט להלן.
2. אחריותנו היא לתקן או להחליף לפי החלטתנו ללא תשלום כל חלק במכשיר אשר יראה לנו פגום ואשר לפי שקול דעתנו נגרם על אף שימוש ופעולה רגילים ונכונים.
3. האחריות מוגבלת למוצר בלבד ולא כוללת אחריות למזון, למתקני אינסטלציה של חשמל או גז וכן נזק העלול להיגרם למשתמש במכשיר ו/או לרכושו.
4. האחריות בטלה לגבי מיקרוגל אשר לפי שיקול דעתנו :
  - א. הקלקול נגרם ע"י שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב לבעל התעודה. או ע"י כח עליון
  - ב. הקלקול נובע מתקלות או הפרעות ברשת החשמל, אי תקינות שקע, מוליכים נתיך והארקה, שאינם אביזרי המוצר.
  - ג. המוצר תוקן או הוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו.
  - ד. הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי נותן תעודת אחריות זו.
  - ה. הקלקול נגרם עקב טלטול המוצר ממקום מגורים של בעל התעודה למקום אחר.
  - ז. פגם חיצוני או שבר שנגרם לאחר קבלת המוצר.
5. האחריות לפי תעודה זו כוללת את כל חלקי החילוף השייכים למנגנון ההפעלה של המוצר שיהיה צורך לתקנם או להחליפם במשך תקופת האחריות, למעט החלקים המפורטים בהמשך. האחריות לפי תעודה זו אינה כוללת תיקון או החלפת החלקים הבאים: תיקוני פח, צבע, חלקי זכוכית, כפתורים וחלקי בקליט, כבל חשמלי ותקע, , נורת תאורה,
7. האחריות לפי תעודה זו אינה כוללת הובלת המוצר לתחנת השירות לצרכי תיקון והובלתו חזרה לבית הלקוח.
8. תעודת אחריות זו בתוקף אך ורק אם מצורפת אליה חשבונית קניה מקורית מסוחר מכירה מוסמך ע"י

החברה. תוקף האחריות מתאריך חשבונית הקניה.

**אזהרה:**

**מיקום המקרר בארונות המטבח, תהיה באחריות הלקוח בלבד.  
כל נזק שיגרם כתוצאה מהתקנה לא נכונה תהיה באחריות הלקוח.**

**תחנות השרות: מספר ארצי : 1700-556998**

Wine cooler  
Instruction manual  
Model:

**WIN 70301**

**קופר 'בוא 1992 בע"מ**

המלאכה 4 פארק אפק אזור התעשייה החדש ראש העין 48091 **טלפון: 03-9381695 פקס. 03-9381696**  
4 Hamelacha St. New Industrial Area Rosh-Haayin, code 48091 **Tel. 03-9381695 Fax. 03-9381696**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


- Read all instructions before using the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;

- catering and similar non-retail applications.
- Plug into a grounded 3-prong outlet. Do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Unplug the appliance or disconnect the power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Use two or more people to move/install the refrigerator. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 50° F (10° C) and below 100° F (38° C). This unit must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
- The appliance should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The appliance must be installed with all electrical

connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (220-240V AC 50 Hz), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances, is required.

- Do not kink or pinch the power supply cord of the appliance.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 10 amps or higher.
- It is important for the appliance to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- Although the unit has been tested at the factory, due to transit and storage, you should clean the appliance before use.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Do not use this apparatus for other than residential purposes.
- This appliance is CFC- and HFC-free and contains small quantities of Isobutane (R600a) which is environmentally friendly, but flammable. It does not damage the ozone layer, nor does it increase the greenhouse effect. Care must be taken during transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can ignite and may damage the eyes.
- In the event of any damage:
  - Avoid open flames and anything that creates a spark,
  - Disconnect from the electrical power line,
  - Air the room in which the appliance is located for several minutes, and
  - Contact the Service Department for advice.
- The more coolant there is in an appliance, the larger the room it should be installed in. In the event of a leakage, if the appliance is in a small room, there is the danger of combustible gases building up. For every ounce of coolant,

at least 325 cubic feet of room space is required. The amount of coolant in the appliance is stated on the data plate on the back of the appliance. It is hazardous for anyone other than an authorized Service Person to carry out servicing or repairs to this appliance.

- Take serious care when handling, moving, and using the appliance to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.
- Replacing component parts and servicing shall be done by factory authorized service personnel so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.
- When you dispose the appliance, take off the door and leave the shelves in place so that children may not easily climb inside. And make sure the coolant circuit, particularly the heat exchanger at the back/bottom of the unit is not be damaged.
-  The recycle symbol on the product or its packaging indicates that this product is not to be handled as normal household waste and it is to be taken to a recycling collection point for electrical and electronic goods.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible after installed.

# - SAVE THESE INSTRUCTIONS -

---

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Before Using Your Appliance

- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Install the handle on the left side of the door using the screws that are provided.

### Installation of Your Appliance

- This appliance is designed for free standing or built-in (fully recessed) installation.
- Place your appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your appliance, adjust the front leveling legs at the bottom.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extremely cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the appliance into an exclusive, properly installed and grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified and authorized products service center.
- This appliance is intended to be installed in a space between two units.  
The minimum space required is:

600mm wide × 600mm deep × 855mm high

Please note: When the product is installed, there should be a small ventilation gap between the top of the unit and the underside of any fitting above (6mm or 1/4").

### Installation of the Handle

To install the handle, please follow these instructions:

- Carefully pull the door gasket (seal) away from the door in the area where the handle will be attached.
- Place the handle over the screw holes on the outside of the door and attach it with the screws that have been provided. Tighten the screws.
- Press the door gasket back into its groove.

### Defrosting

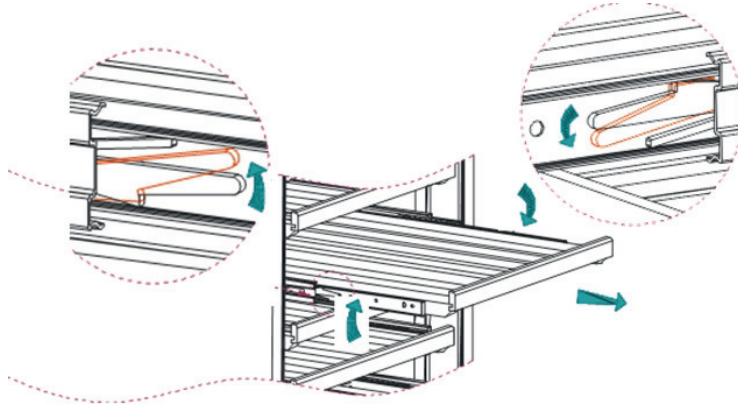
- The unit defrosts automatically in normal operating conditions.
- The evaporator behind the rear wall of the unit defrosts automatically. The condensate collects in the drainage channel behind the rear wall of the unit, and flows through the drainage hole into the drip tray by the compressor where it evaporates.
- However, frost may accumulate on the evaporator if the unit is repeatedly opened in a high heat or high humidity location. If this frost pattern does not clear within 24 hours, your unit will require manual defrosting.

**NOTE:** You may notice condensation on the outer surface of the glass door. This occurs when water vapor from the air contacts the cold surface of the door and the vapor condenses on the glass, causing a fogging effect. In extreme situations, water can even drip off the door, indicating excessive humidity in the environment.



### How to put off the shelves

1. Take out the wine bottles from the shelves.
2. Please keep the door opened fully all the way before pulling the shelves out.
3. Touch the plastic buckles in the left and right of the sliding rail, pressing the left plastic buckle upwardly and pressing the right plastic buckle downward at the same time, and then pushing out the shelf.



### Storage

- Bottles can differ in size. Accordingly, the actual number of bottles you can store may vary.
- The approximate maximum bottle capacity can be achieved when storing traditional 750 ml Bordeaux bottles in bulk storage.
- You may load your wine bottles in single rows or by stacking while taking note of the following: if you do not have enough bottles to fill your wine cellar, it is better to distribute the load throughout the wine cellar so as to avoid “all on top” or “all below” type loads.
  - Do remove or relocate adjustable wooden shelves to accommodate larger types of bottles or increase the capacity of the cellar by stacking the bottles when necessary. (See instructions for removing shelves, above.)
  - Keep small gaps between the walls and the bottles to allow air to circulate. As in an underground cellar, air circulation is important to prevent mold and for a more homogeneous temperature within the cellar.
  - To facilitate air circulation, do not overload your wine cellar.
  - Avoid obstructing the internal fans (located inside on the rear panel of the wine cellar).
  - To prevent bottles from falling, do not try to slide the shelves outward beyond the fixed position.
  - Do not pull out more than one loaded shelf at a time as this may cause the wine cellar to tilt forward if not properly installed.

### **Reversing the Door Swing**

This appliance has the capability of the door opening from either the left or right side. The unit is delivered to you with the door opening from the left side. Should you desire to reverse the opening direction, please follow the instructions below. To make the reversal, you will find two hardware pieces in a plastic bag inside the appliance: the top left hinge and the bottom left hinge. The bottom support bracket is used for both sides.

1. Carefully lay the appliance on its back. Use cushioning to protect the floor and appliance.
2. Using a Philips screwdriver, remove the two screws and bottom right hinge beneath the door. Keep the hinge in a safe place in case you need to reverse the door again in the future.
3. Carefully slide the door off and place it on a padded surface.
4. Remove the bottom support bracket from the right side.
5. Remove the top right hinge and keep in a safe place in case you want to reverse the door in the future.
6. Remove the screws from the top left and transfer to the right.
7. Install the top left hinge.
8. Install the bottom left hinge to the door. Do not over-tighten the screw.
9. Rotate the door 180° and relocate it on the top hinge.
10. Install the bottom support bracket.
11. Adjust door alignment. When set, tighten screw on hinge.

**Please note:** Keep the spare hinge plate(s) to be able to reverse the door back again.

## **OPERATION**

Recommended temperatures for chilling wine:

Red Wines:	15 ~ 18°C (59 ~ 64.4°F)
Dry / White Wines:	9 ~ 14°C (48.2 ~ 57.2°F)
Sparkling Wines:	5 ~ 8°C (41 ~ 46.4°F)

- The appliance should be placed where the ambient temperature is between 10~38°C (50~100°F). If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected. Placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate.
- Connect power cord to a properly grounded outlet.
- This appliance is equipped with Memory IC – should there be a power interruption, unit will auto recover at last setting.

### **NOTE:**

- If the unit is unplugged, turned off or experienced a power failure, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the appliance will not start.
- When you use the appliance for the first time, or restart after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the set temperature and the displayed temperature on the LED readout. This is normal and is due to the length of inactivity. Once the unit runs for a few hours, everything will be back to normal.

## Control Panel



### ON/OFF Power







To turn the appliance on or off, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds.

### LIGHT / LOCK

- Press to turn the interior light ON or OFF. Light will automatically turn off after 10 minutes. For best wine storage, keep the light off except when viewing.
- Press and hold for 3 seconds to lock or unlock the control panel.

### Setting the temperature Control

Each cooling compartment of the appliance (left and right) is independently controlled. To set the temperature:  
Adjustable temperature: 5°C to 20°C

- Set the desired temperature by pressing the corresponding buttons,  to increase or  to decrease. Each press is in 1-degree increment. Once released, set temperature will flash for approximately 5 seconds then revert back to display the internal temperature.
- To view your set temperature, press either the  or  button once and LED display will flash set temperature for 5 seconds.
- The appliance has the capability to display temperature in either Celsius or Fahrenheit. To change the temperature scale, press and hold both   buttons simultaneously for approx. 3 seconds.

### RUN

When unit's compressor is running, this indicator light will illuminate to signify that cooling mode is currently in operation.

### LOCK

If illuminated, indicates the control panel is locked.

## CARE AND MAINTENANCE

### Cleaning Your Appliance

1. Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and racks.
2. Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should consist of about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
3. Wash the shelves with a mild detergent solution.
4. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning the area of the controls or any electrical parts.
5. Wash the exterior of the cooler with a warm solution of mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

### Power Failure

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If your power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

### Vacation Time

Short vacations: Leave the appliance operating during vacations of less than three weeks.

Long vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

### Transporting Your Appliance

If you need to move your appliance once the box has been discarded:

1. Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
2. Turn the adjustable legs up to the base to avoid damage.
3. Tape the door shut.
4. Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.

### Energy Saving Tip

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat-producing appliances and out of direct sunlight.
- Ensure that the unit is adequately ventilated. Never cover air vents.
- Do not keep the door open any longer than necessary.

## PROBLEMS WITH YOUR APPLIANCE

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

### TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Appliance does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The unit defrosts automatically in normal operating conditions.</li> <li>• The appliance is turned off.</li> <li>• Tripped circuit breaker or a blown fuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the appliance.</li> <li>• Switch on the appliance.</li> <li>• Switch on the circuit breaker or replace the fuse.</li> </ul>
Appliance is not cold enough.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The temperature is not set correctly.</li> <li>• The ambient temperature could require a lower temperature setting.</li> <li>• The door was opened too often.</li> <li>• The door was not closed completely.</li> <li>• Door is not hermetically sealed.</li> <li>• The condenser is too dirty.</li> <li>• The ventilation opening is blocked or too dusty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the set temperature.</li> <li>• Set a lower temperature.</li> <li>• Do not open the door more often than necessary.</li> <li>• Close door properly.</li> <li>• Check the door seal and clean or replace.</li> <li>• Clean the condenser when necessary.</li> <li>• Clear the obstructions and clean the dust.</li> </ul>
Appliance turns itself on and off frequently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The room temperature is higher than average.</li> <li>• A large number of bottles has been added to the unit.</li> <li>• The door is open too often.</li> <li>• The door is not closed completely.</li> <li>• The door gasket does not seal properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Put the appliance in a cooler place.</li> <li>• Leave the appliance to work for a while until the set temperature has been reached.</li> <li>• Do not open the door more often than necessary.</li> <li>• Close door properly.</li> <li>• Check the door seal and clean or replace.</li> </ul>
The light does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance is not connected to a power supply.</li> <li>• Tripped circuit breaker or a blown fuse.</li> <li>• The light was switched off on the control panel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the appliance.</li> <li>• Switch on the circuit breaker or replace the fuse.</li> <li>• Switch on the light.</li> </ul>
Vibrations	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is not properly level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level the appliance with the adjustable feet.</li> </ul>
The appliance seems to make too much noise.	<p>The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your appliance. If temperature fluctuations occur, the contraction and expansion of the inner walls may cause popping and crackling noises.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is not properly level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level the appliance with the adjustable feet.</li> </ul>
The door will not close properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is not properly level.</li> <li>• The door was reversed and not properly installed.</li> <li>• The gasket is dirty.</li> <li>• The shelves are out of position.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Level the appliance with the adjustable feet.</li> <li>• Check the door hinge and reassemble correctly.</li> <li>• Clean the door gasket.</li> <li>• Check the shelves and refit correctly.</li> </ul>
Display “E1” , “E2” .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “E1” or “E2” indicates that the upper zone air temperature sensor has failed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Call for service.</li> </ul>

*NOTE: This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine*